

# HEALTH INFORMATION



Santa Clara Unified  
School District  
Department of Health and Wellness

## BULLETIN

Children of school age may be exposed to a variety of communicable diseases and sometimes it is difficult to decide whether or not to send your child to school. Refer to symptoms below when making that decision:

### YOUR CHILD NEEDS TO STAY HOME WHEN EXPERIENCING:

- Any contagious disease
- Vomiting in the last 24 hours
- Fever over 100 F. Temp needs to be normal for 24 hours without fever-reducing medication before returning to school.
- Diarrhea more than 2 times in the past 24 hours
- Rash – all rashes must be diagnosed by a health care provider.
- Open sores, unless the area can be covered securely with a dressing
- Is not well enough to participate in class

### A NOTE ABOUT HEAD LICE:

Head lice is a common occurrence. Lice do not spread disease, but can become a nuisance. **Please notify the school if you find the presence of lice or nits on your child.** Information on identification of lice and treatment is available from the school office.

### Health Concerns...

Please notify your school nurse of any health problems or concerns that you have regarding your child during the school year.

### IF YOUR CHILD BECOMES ILL OR INJURED AT SCHOOL:

- Make arrangements to pick up your child immediately.
- Have an alternate plan for care if you are not available.
- Keep your emergency card phone contacts up to date.
- Evaluate your child's readiness to return to school based on symptoms evident.
- If your child is sent home with a fever or vomiting, he/she **SHOULD NOT** return to school until there has been no vomiting *and* temperature has been normal for 24 hours without the use of fever reducing medications.

### Medications:

In accordance with California Law, in order for school staff to assist a child who must take medication (prescription or over-the-counter) during school hours, parent/guardian must provide:

- A detailed written prescription by a licensed health care provider and parent/guardian written request.  
Forms are available in the office.
- Medication must be supplied in the original pharmacy labelled container.

Under special circumstances, an older student may be allowed to carry emergency medication (inhaler/epinephrine) if written authorization is obtained by the provider and parent and is approved by the school nurse. Forms are available in the office.

### Vision and hearing screenings...

Students in grades K, 2, 5 and 8 are screened during the year. You will be notified in writing if your child fails a screening. If you have concerns about your child's vision or hearing in any other grade, please contact your school nurse through the school office.



Los niños en edad escolar pueden estar expuestos a una variedad de enfermedades contagiosas y a veces es difícil decidir si mandarlos o no a la escuela. Para tomar tal decisión consulte los síntomas descritos a continuación.

## ES NECESARIO QUE SU ESTUDIANTE SE QUEDE EN CASA CUANDO EXPERIMENTE:

- Cualquier enfermedad contagiosa
- Vómitos en las pasadas 24 horas
- Fiebre de más de 100 F. Antes de volver a la escuela, debe mantener una temperatura normal por un periodo de 24 horas sin tomar medicación para reducir la fiebre.
- Diarrea más de 2 veces en un periodo de 24 horas.
- Sarpullido – todos los sarpullidos deben ser diagnosticados por un profesional de salud.
- Heridas salvo que estén bien tapadas con una gasa o banda adhesiva (tiritas).
- No se siente lo suficientemente bien como para participar en actividades escolares.

## INFORMACIÓN SOBRE LOS PIOJOS EN LA CABEZA

La detección de piojos en la cabeza es algo frecuente. Los piojos no propagan enfermedades, pero constituyen una molestia. **Notifique inmediatamente a la escuela si detecta la presencia de piojos o liendres.** En la oficina de su escuela puede obtener información sobre la identificación de piojos.

## Inquietudes sobre la salud...

Durante el año escolar, ponga en conocimiento de la enfermera escolar cualquier problema o inquietud relativa a la salud de su estudiante.

## SI SU ESTUDIANTE SE ENFERMA O ACCIDENTA EN LA ESCUELA:

- Organice el proceso necesario para recoger a su estudiante inmediatamente.
- Si usted no está disponible, establezca un plan de acción alternativo.
- Mantenga actualizada toda la información personal para casos de emergencia .
- Tome la decisión de enviar a su estudiante a la escuela basándose en la evidencia de síntomas.
- Si a su estudiante lo mandan a casa con fiebre o vómitos, **NO DEBERÁ** regresar a la escuela hasta pasado un periodo de 24 h sin vómitos ni fiebre sin tomar medicación para reducir la fiebre.

## Medicaciones:

En cumplimiento con la Ley de California, para que el personal docente pueda administrar medicamentos (con o sin receta) durante la jornada escolar, los padres/tutores legales deberán presentar:

- Un informe del médico especificando la prescripción del medicamento con todos los detalles para ser suministrado, además del consentimiento por escrito de los padres/tutores legales.  
Hay impresos disponibles en la oficina escolar.
- Los medicamentos deben entregarse en su envase original etiquetado.

En circunstancias especiales, un estudiante mayor tal vez pueda portar medicamentos en caso de emergencia (inhaladores/epinefrina) con la autorización por escrito del proveedor y de los padres y el visto bueno de la enfermera escolar. Hay impresos disponibles en la oficina escolar.

## Revisión auditiva y de la vista....

Los estudiantes de K, 2, 5 y 8 pasan una revisión durante el año. Recibirá notificación por escrito si su estudiante no pasa la revisión. Si hay algo que le preocupa sobre la visión o audición de su estudiante en cualquiera de los otros cursos, póngase en contacto con la enfermera por medio de la oficina escolar.